



ENG Diva is a low volume sprayer suitable for treatments in medium-sized vineyards. It can be used to treat 2 or 3 rows contemporarily, according to the equipment used. In details, these equipments are booms that can be either manually and/or hydraulically adjusted in order to better adapt to the features of different cultivations. It is available both in the mounted version with tanks of 300, 400, 500, 600, 800 and 1000 liters and in the trailed version with tanks of 600, 800, 1000, 1500 and 2000 liters.

Standard equipment:

- Hot galvanized frame • New polyethylene conveyor (high performance)
- Protection for fan suction • Protection for diffusers • Polyethylene tank
- External pipe for tank level • Hand-washing tank • Circuit-rinsing device
- Diaphragms pump 70 l/min 50 bar • Double suction impeller 25/50/20
- Centrifugal clutch • Gearbox with two speeds plus neutral position
- Low pressure control device in the tractor cab • High pressure control device for other uses
- Individual closure of diffusers • Suction filter with valve • Linear filter for injection
- Antidrip device • Hydraulic stirrer • Height- and length-adjustable drawbar
- Height- and width-adjustable axles

DEU Diva ist ein pneumatischer Einstäuber, der insbesondere zur Behandlung von Weinanbaugeländen mittlerer Ausmaße eingesetzt wird. Die Maschine kann 2 oder 3 Reihen gleichzeitig - je nach montierter Ausstattung - behandeln. Spezifisch gesehen handelt es sich um Balken, die entweder hydraulisch und/oder manuell eingestellt werden, um sich besser den unterschiedlichen Eigenschaften der Anbauarten anpassen zu können. Die Maschine ist in aufgesattelter Version mit Tank-Kapazität von 300, 400, 500, 600, 800 und 1000 Litern, wie auch in gezogener Version mit Tank-Kapazität von 600, 800, 1000, 1500 und 2000 Litern erhältlich.

Standardausrüstung:

- Feuerverzinkter Rahmen • Neue Polyäthyl-Ventilatorgehäuse (high performance)
- Ventilator-Ansaugschutz • Diffusoren-Schutz • Polyäthylentank
- Schlauchartiger Tank-Pegelmesser • Handwassertank • Kreislauf-Spülsystem
- Membranpumpe 70 Liter 50 bar • Turbine mit Doppel-Ansaugung 25/50/20
- Ausgestattet mit Zentrifugenkupplung • Zwei-Gang Getriebe mit Leerlauf
- Bedienungseinheit auf Niederdruck an der Zugmaschine • Bedienungseinheit auf Hochdruck für verschiedene Anforderungen
- Einzelne Schließung der Diffusoren • Ansaugfilter mit Ventil • Reihenfilter an der Ausgabe
- Anti-Tropf Dispositiv • Hydraulischer Mischer • in Höhe und Länge verstellbare Deichsel
- In Höhe und Breite verstellbare Achsen

FRA Diva est un pulvérisateur pneumatique particulièrement indiqué pour le traitement des vignes en espaliers de dimensions moyennes. Peut être utilisé pour traiter 2 ou 3 rangées en même temps, selon l'équipement monté sur la machine. Plus précisément, il s'agit de rampes qui peuvent être réglées hydrauliquement et/ou manuellement afin de mieux s'adapter aux différentes caractéristiques des cultures. Est disponible en version portée sur tracteur avec cuves de 300, 400, 500, 600, 800 et 1000 litres, que en version tracté avec cuves de 600, 800, 1000, 1500, et 2000 litres.

Equipement standard:

- Châssis galvanisé à chaud • Nouvelle ventilation en polyéthylène « high performance »
- Protection à l'aspiration du ventilateur • Protection distributeurs
- Cuve en polyéthylène • Jauge à tuyau • Réservoir lavamain • Réservoir de rinçage du circuit
- Pompe à pistons-membranes de 70 litres 50 bars • Turbine à double aspiration d'air 25/50/20 avec embrayage centrifuge
- Multiplicateur à deux vitesses et point mort • Groupe de commande au tracteur à basse pression pour réglage du débit
- Groupe de commande haute pression pour différentes utilisations • Fermeture indépendante de chaque diffuseur
- Filtre à l'aspiration avec clapet de fermeture • Filtres en ligne de refoulement
- Dispositif antigoutte • Hydro- mélangeur • Attelage réglable en hauteur et en longueur
- Essieux réglables en hauteur et en largeur.

ESP Diva es un nebulizador neumático indicado sobretudo para tratamientos en viñas de medianas dimensiones. Se puede usar para tratar 2 o 3 hileras contemporaneamente, según el equipaje aplicado. En concreto, se trata de rampas específicas, que se pueden ajustar manualmente o hidráulicamente desde el tractor, para mejor adaptarse a las características de los diferentes cultivos. Es disponible tanto en la versión suspendida con depósitos de 300, 400, 500, 600, 800 y 1000 litros, como en la versión remolcada con depósitos de 600, 800, 1000, 1500 y 2000 litros.

Equipaje estándar:

- Chasis galvanizado en caliente • Nuevo ventilador de polietileno (high performance)
- Protección a la aspiración del ventilador • Protección de los difusores
- Depósito de polietileno • Caño externo para el nivel • Depósito lavamanos • Depósito para el enjuague del circuito
- Bomba de membranas 70 l/min 50 bar • Turbina con doble aspiración 25/50/20
- Fricción centrífuga • Multiplicador con dos velocidades y punto muerto
- Mando baja presión en el tractor • Mando alta presión para varios usos
- Cierre individual de los difusores • Filtro de aspiración con válvula
- Filtros en línea al envío • Dispositivo antigotas • Agitador hidráulico
- Ejes ajustables en alto y en ancho • Tiro ajustable en alto y en largo



DIVA

ITA Diva è un nebulizzatore pneumatico indicato soprattutto per il trattamento di vigneti di medie dimensioni. Si può utilizzare per trattare 2 o 3 file contemporaneamente, a seconda dell'equipaggiamento montato. Nello specifico, si tratta di barre che possono essere regolate idraulicamente e/o manualmente al fine di meglio adattarsi alle diverse caratteristiche delle coltivazioni. È disponibile sia nella versione portata con cisterne da 300, 400, 500, 600, 800 e 1000 litri, sia nella versione trainata con cisterne da 600, 800, 1000, 1500 e 2000 litri.

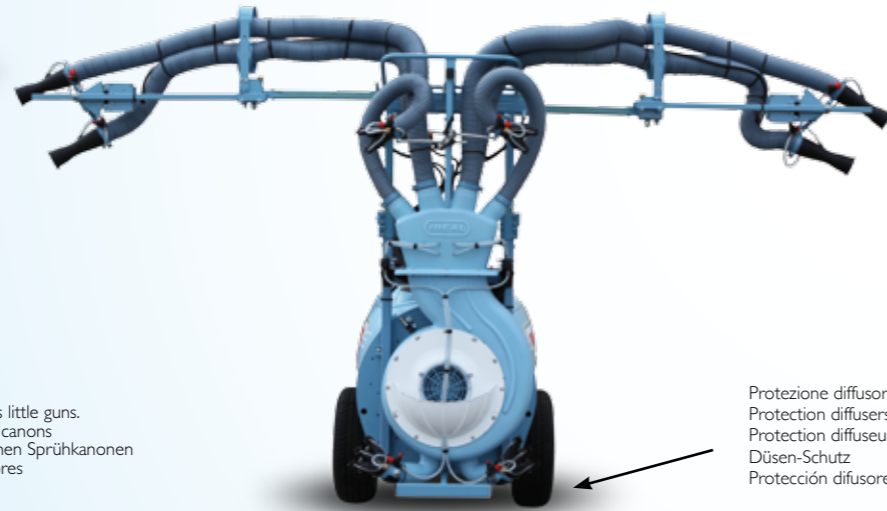
Equipaggiamento standard:

- Telaio zincato a caldo • Nuovo convogliatore in polietilene (high performance)
- Protezione all'aspirazione del ventilatore • Protezione diffusori
- Cisterna in polietilene • Livello cisterna a tubo • Serbatoio lavamani
- Dispositivo di risciacquo del circuito • Pompa a membrane 70 litri 50 bar
- Turbina a doppia aspirazione 25/50/20 munita di frizione centrifuga
- Moltiplicatore a due velocità con folle
- Gruppo di comando al trattore a bassa pressione
- Gruppo comando ad alta pressione per usi vari
- Chiusura individuale dei diffusori
- Filtro di aspirazione con valvola
- Filtri in linea alla mandata
- Dispositivo antigoccia
- Agitatore idraulico
- Timone registrabile in altezza ed in lunghezza
- Assali regolabili in altezza ed in larghezza

	CV	CV			A	B	C		kg
300	30/35	55/65	500	2	1100	1000	1070	•	265
400	30/35	55/65	500	2	1100	1000	1280	•	290
400	30/35	55/65	500	2	1440	1220	1230	•	300
500	30/35	55/65	500	2	1440	1220	1290	•	305
600	30/35	55/65	500	2	1440	1220	1420	•	310
800	30/35	55/65	500	2	1560	1520	1480	•	460
1000	30/35	55/65	500	2	1560	1520	1650	•	480
600	30/35	55/65	500	2	2600	1000	1200	•	520
800	30/35	55/65	500	2	2780	1090	1340	•	550
1000	30/35	55/65	500	2	2970	1220	1350	•	650
1500	30/35	55/65	500	2	3700	1400	1400	•	780
2000	30/35	55/65	500	2	4000	1520	1500	•	830



Barra parallelogramma 3 file complete 6 calate/6 flap / Parallelogram boom for 3 complete rows 6 drop arms/6 flaps / Rampe parallélogramme face par face 6 descentes/6 ailes
 Parallelogrammbalken 3 komplette Reihen 6 Sprüharme/6 Flap / Barras con movimiento paralelogramo para el tratamiento de 3 hileras completa 6 pendiente / 6 flap



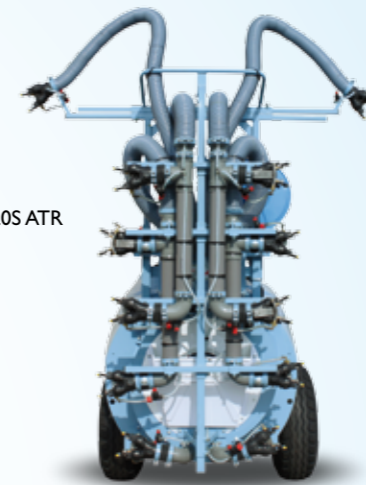
Barra idraulica estensibile ripiegabile con movimento elettrico dei cannoncini.
 Boom with hydraulic extension - hydraulic folding - electric adjustment of canons little guns.
 Rampe Rexo 145 repliage et extension hydraulique - Orientation électrique des canons
 Hydraulisch ausdehnbarer, klappbarer Balken mit elektrischer Verstellung der kleinen Sprühkanonen
 Barra con extensión y repliegue hidráulicos y movimiento eléctrico de los difusores

Protezione diffusori
 Protection diffuseurs
 Protection diffuseurs
 Düsen-Schutz
 Protección difusores

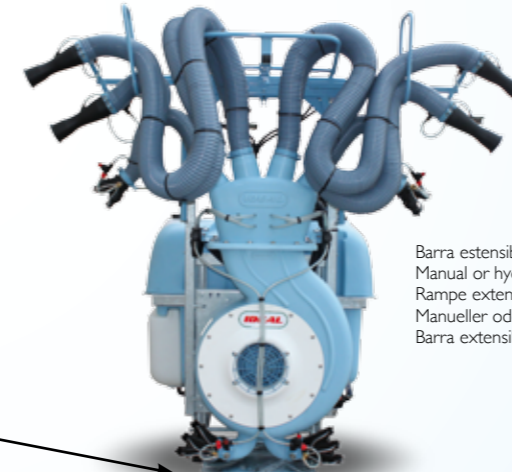
DV 145



DP 20S ATR



DP 16S



Barra estensibile manuale o idraulica
 Manual or hydraulic extensible boom
 Rampe extensible manuelle ou hydraulique
 Manueller oder hydraulischer Ausdehnbarer Barren
 Barra extensible manual o hidráulica



Barra idraulica 3 file complete - 6 Turbo Star
 Folding hydraulic boom 3 complete rows - 6 Turbo Star
 Rampe repliage hydraulique 3 rangée - 6 Turbo Star
 Klappbarer Hydraulik- Balken, 3 komplette Reihen 6 Turbostar
 Barra hidráulica para 3 hileras completas - 6 Turbo Star

